



Uporabniški priročnik

Sušilni stroj s toplotno  
črpalko

HD90-A3Q979U1

HD90-A3Q979SU1

SL

**Haier**

## Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka Haier.

Pred uporabo aparata natančno preberite ta navodila. Navodila vsebujejo pomembne informacije, ki vam bodo pomagale optimalno izkoristiti aparat in ki zagotavljajo varno ter pravilno namestitvev, uporabo in vzdrževanje.

Ta priročnik hranite na priročnem mestu, tako da vam bo vedno na voljo za varno in pravilno uporabo aparata.

Če aparat prodate, podarite ali pustite v starem stanovanju pri selitvi, mu priložite tudi ta priročnik, tako da se lahko novi lastnik seznani z aparatom in varnostnimi opozorili.

### Legenda



**Opozorilo!** – Pomembne varnostne informacije



Splošne informacije in nasveti



Okoljske informacije

### Odstranjevanje



Pomagajte varovati okolje in zdravje ljudi. Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za recikliranje. Pomagajte pri recikliranju odpadnih električnih in elektronskih aparatov. Aparatov, označenih s tem simbolom, ne odlagajte med gospodinjske odpadke. Izdelek oddajte na lokalnem obratu za recikliranje ali pa se obrnite na občinski urad.



### OPOZORILO!

#### Nevarnost telesnih poškodb ali zadužitve!

Odklopite aparat iz napajalne vtičnice. Odrežite napajalni kabel in ga odstranite. Odstranite vratne zatiče, da preprečite zaprtje otrok in domačih živali v aparat.



### OPOZORILO!

Aparata ne smete napajati prek zunanje preklopne naprave, na primer časovnika, ali priključevati na omrežje, ki se redno vklaplja in izklaplja.

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| 1-Varnostne informacije.....    | 4  |
| 2-Slike namestitve.....         | 7  |
| 3-Namenska uporaba.....         | 8  |
| 3-Opis izdelka .....            | 9  |
| 4-Upravljalna plošča.....       | 10 |
| 5-Programi.....                 | 14 |
| 6-Poraba .....                  | 15 |
| 7-Predlogi in nasveti.....      | 16 |
| 8-Vsakodnevna uporaba .....     | 18 |
| 9-Vzdrževanje in čiščenje ..... | 22 |
| 10-Odpravljanje težav.....      | 24 |
| 11-Namestitev .....             | 25 |
| 12-Tehnični podatki .....       | 29 |
| 13-hOn .....                    | 31 |
| 14-Služba za stranke.....       | 34 |



## OPOZORILO!

### Pred prvo uporabo

- ▶ Preverite, ali je prišlo do poškodb zaradi transporta.
- ▶ Odstranite vso embalažo, pri čemer mora embalaža biti zunaj dosega otrok.
- ▶ Aparat je težek, zato sta za premikanje potrebni najmanj dve osebi.

### Vsakodnevna uporaba

- ▶ To napravo lahko uporabljajo osebe, starejše od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja, če so pod nadzorom ali so dobili navodila o varni uporabi naprave ter razumejo možne nevarnosti.
- ▶ Otroci, mlajši od 3 let, se ne smejo približevati aparatu, razen če so pod stalnim nadzorom.
- ▶ Otroci se ne smejo igrati z aparatom.
- ▶ Poskrbite, da bo soba suha in dobro prezračena. Temperatura okolice mora biti med 5 °C in 35 °C.
- ▶ Ne prekrivajte prezračevalnih odprtín na dnu s preprogo oz. podobnimi predmeti.
- ▶ Območje okoli sušilnega stroja naj bo brez prahu in vlaken.
- ▶ Pred uporabo se prepričajte, da je v notranjosti aparata samo perilo, da ni hišnih ljubljencev ali otrok.
- ▶ Napajalnega vtiča se dotikajte samo s suhimi rokami. Ne dotikajte se aparata in ga ne uporabljajte, če ste bosí ali imate mokre ali vlažne roke ali noge.
- ▶ V sušilnem stroju ne sušite neopranega perila.
- ▶ Pazite, da stroja ne obremenite več kot je dopustna obremenitev.
- ▶ Iz žepov odstranite vse predmete, kot so vžigalniki in vžigalice.
- ▶ Mehčalce ali podobne izdelke uporabljajte tako, kot je določeno na embalaži proizvajalca.
- ▶ V neposredni bližini aparata ne uporabljajte ali shranjujte vnetljivih razpršil ali vnetljivih plinov.
- ▶ Ne postavljajte težkih predmetov ali virov toplote ali vlage na aparat.
- ▶ Pri odklapljanju aparata držite vtič in ne kabla.
- ▶ Med delovanjem se ne dotikajte zadnje stene in bobna, ker sta vroča.

**OPOZORILO!****Vsakodnevna uporaba**

- ▶ V aparatu ne sušite naslednjih predmetov:
  - ▶ Predmeti, ki niso oprani.
  - ▶ Predmeti, ki so bili kontaminirani z vnetljivimi snovmi, kot so jedilno olje, aceton, alkohol, bencin, nafta, kerozin, odstranjevalci madežev, terpentini, voski, odstranjevalci voska ali druge kemikalije. Hlapi lahko povzročijo požar ali eksplozijo. Te predmete je treba vedno najprej oprati ročno v vroči vodi z dodatno količino detergenta, preden jih posušite v sušilnem stroju.
  - ▶ Predmeti, ki vsebujejo oblazinjenje ali polnila (npr. blazine, jakne), saj lahko polnilo izstopi in povzroči nevarnost vžiga.
  - ▶ Predmeti, kot so penasta guma (pena iz lateksa), kopalne kape, vodoodporni tekstil, materiali in oblačila z gumijastimi oporami ali blazine. Blazin z vložki iz penaste gume ni dovoljeno sušiti v sušilnem stroju.
- ▶ Ne pijte kondenzirane vode.
- ▶ Aparata ne uporabljajte brez filtra za vlakna ali filtra kondenzatorja ali s poškodovanim filtrom.
- ▶ Upoštevajte, da zadnji del cikla sušenja poteka brez segrevanja (cikel ohlajanja), da se zagotovi, da oblačila ostanejo pri temperaturi, ki jih ne poškoduje.
- ▶ Med delovanjem aparata nekaj časa ne puščajte brez nadzora. Če je predvidena daljša odsotnost, je treba cikel sušenja prekiniti tako, da izklopite enoto in izklopite električno omrežje.
- ▶ Ne izklaplajte aparata, dokler se cikel sušenja ne konča, razen če vse predmete hitro odstranite in razprostrite, da se lahko toplota sprosti.
- ▶ Po vsakem programu sušenja izklopite aparat, da prihranite elektriko in zagotovite varnost.

**Vzdrževanje/čiščenje**

- ▶ Če otroci izvajajo čiščenje in vzdrževanje, morajo biti pod nadzorom.
- ▶ Pred kakršnim koli rednim vzdrževanjem odklopite aparat iz napajalne vtičnice.



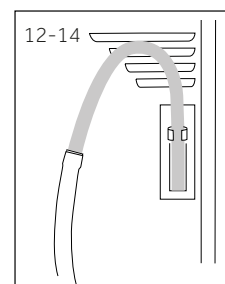
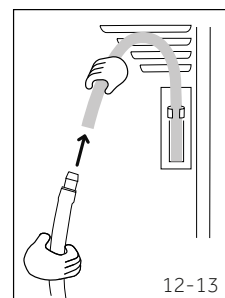
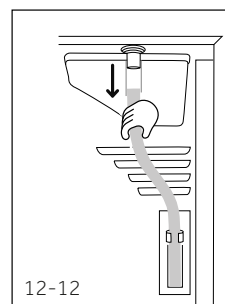
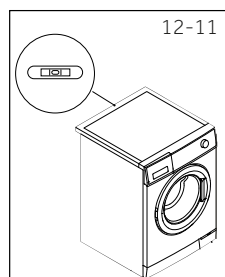
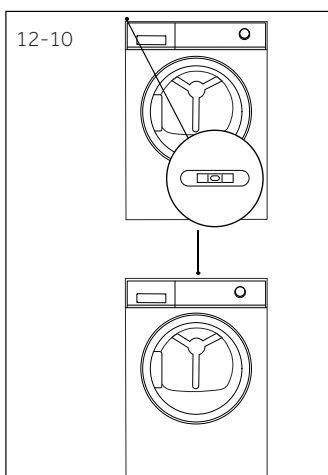
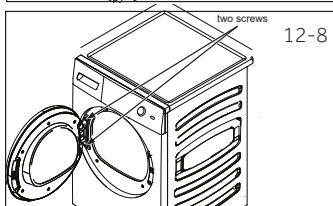
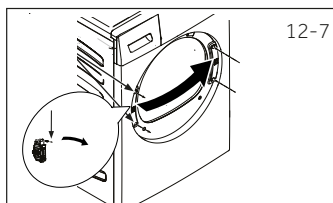
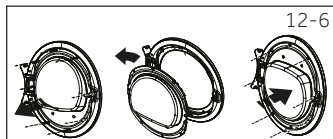
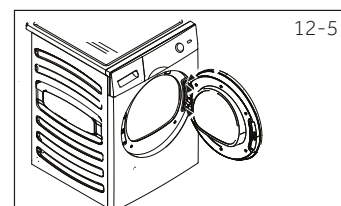
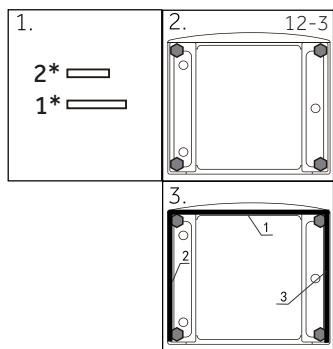
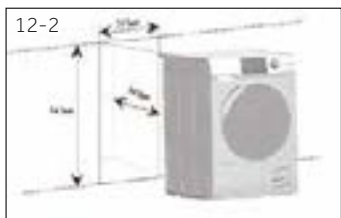
## OPOZORILO!

### Vzdrževanje/čiščenje

- ▶ Po vsakem programu očistite filter za vlakna in filter kondenzatorja (glejte VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE).
- ▶ Za čiščenje aparata ne uporabljajte vodnega razpršilnika ali pare.
- ▶ Za čiščenje aparata ne uporabljajte industrijskih kemikalij.
- ▶ Poškodovani napajalni kabel lahko zamenja samo proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti.
- ▶ Aparata ne poskušajte popravljati sami. Za popravilo se obrnite na našo službo za stranke.

### Namestitev

- ▶ Poskrbite za mesto, ki omogoča popolno odpiranje vrat. Sušilnega stroja ne namestite za vrata, ki jih je mogoče zakleniti, drsna vrata ali vrata s tečaji na nasprotni strani vrat sušilnega stroja, ker to omejuje popolno odpiranje vrat sušilnega stroja.
- ▶ Aparat namestite na suho in dobro prezračevano mesto.
- ▶ Aparata nikoli ne nameščajte na prostem v vlažnem prostoru ali na območjih, kjer lahko pušča voda, na primer pod ali blizu umivalnika. V primeru puščanja vode izklopite napajanje in pustite, da se stroj naravno posuši.
- ▶ Namestite ali uporabljajte aparat samo kadar je temperatura nad 5°C.
- ▶ Aparata ne postavite neposredno na preprogo ali blizu stene ali pohištva.
- ▶ Aparata ne izpostavljajte zmrzali, vročini ali neposredni sončni svetlobi ali nameščajte v bližini virov toplote (npr. peči, grelniki).
- ▶ Električni podatki na ploščici s podatki se morajo ujemati z napajanjem. Če se podatki ne ujemajo, se obrnite na električarja.
- ▶ Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
- ▶ Pazite, da ne poškodujete električnega kabla in vtiča. Če je poškodovan, naj ga zamenja električar.
- ▶ Za napajanje uporabite ločeno ozemljeno vtičnico, ki je po namestitvi lahko dostopna. Aparat mora biti ozemljen.
- ▶ Samo za Združeno kraljestvo: Napajalni kabel aparata je opremljen s 3-polnim (ozemljitvenim) vtičem, ki se prilega v standardno 3-polno (ozemljeno) vtičnico. Ne odrežite ali odstranite tretjega pola (ozemljitev). Ko je aparat nameščen, mora biti vtič dostopen.



## Predvidena uporaba

Ta aparat je namenjen sušenju predmetov, ki so bili oprani v vodni raztopini in so na proizvajalčevi etiketi za nego označeni kot primerni za sušenje v sušilnem stroju.

Zasnovan je izključno za domačo uporabo v hiši. Ni zasnovan za komercialno ali industrijsko uporabo. Aparata ni dovoljeno spreminjati ali predelovati. Nenamerna uporaba lahko povzroči nevarnost in izgubo garancije in odškodninskih zahtevkov.

## Standardi in direktive



Ta izdelek izpolnjuje zahteve vseh veljavnih direktiv ES in ustreznih usklajenih standardov, ki so zahtevani za oznako CE.



### Opomba

Aparat vsebuje fluoriran toplogredni plin R134a (GWP:1430). Ta plin je hermetično zaprt.



### Okoljsko odgovorna uporaba

- ▶ **Popolno ožemanje:** Perilo zavrtite z največjo hitrostjo ožemanja.
- ▶ **Največja polnitev:** Upoštevajte največjo količino perila v skladu s tabelo programov, vendar ne preobremenite sušilnega stroja. Perilo, ki ga je treba sušiti s stopnjo »PRIPRAVLJENO ZA NOSENJE«, lahko najprej enostavno sušite s stopnjo »PRIPRAVLJENO ZA LIKANJE«, da izkoristite največjo polnitev. Na koncu programa odstranite perilo, ki ga je treba zlikati, in posušite preostalo perilo do konca.
- ▶ **Zrahljajte perilo:** Stresite perilo, preden ga daste v sušilni stroj.
- ▶ **Izogibajte se prekomernemu sušenju:** Prekomernemu sušenju se je treba izogibati. Izberite pravi program in ustrezno stopnjo sušenja.
- ▶ **Mehčalec ni potreben:** Pri pranju ne uporabljajte mehčalca, ker bo perilo v sušilnem stroju postalo rahlo in mehko.
- ▶ **Čiščenje filtrov za vlakna:** Po vsakem ciklu očistite filtre za vlakna.
- ▶ **Prezračevanje:** Poskrbite, da ima aparat ustrezno prezračevanje (glejte NAMESTITEV).
- ▶ **Ponovna uporaba kondenzirane vode:** Zbrana kondenzirana voda se lahko uporabi za parni likalnik. Pred uporabo jo prelijte skozi fino cedilo ali filtrirni papir za kavo. Filter zadrži najmanjše delce.

**Opomba:**

Zaradi tehničnih sprememb in različnih modelov se lahko ilustracije v naslednjih poglavjih razlikujejo od vašega modela.

**4.1 Slika aparata**

**Spredaj (Slika 4-1):**

**Zadnja stran (slika 4-2):**



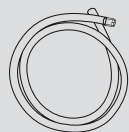
- 1 Posoda za vodo
- 2 Vrata sušilnega stroja
- 3 Upravljalna plošča

- 4 Napajalni kabel
- 5 Zadnja plošča
- 6 Odtočni izhod
- 7 Nastavljive noge

**4.2 Dodatki**

Preverite dodatno opremo in dokumentacijo v skladu s tem seznamom (slika: 4-3):

4-3



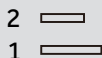
Odtočna cev



Sušilna  
košara



Energijska  
nalepka



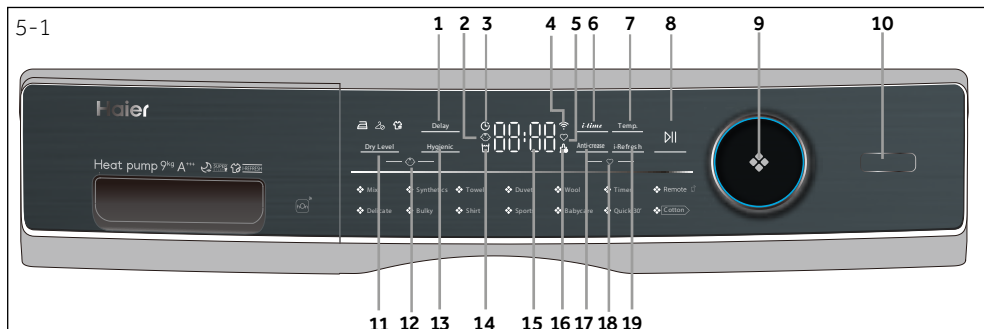
Blazinice za zmanj-  
šanje hrupa



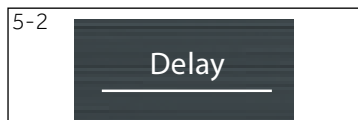
Garancijska  
kartica



Uporabniški  
priročnik



- |                                     |                            |                                      |
|-------------------------------------|----------------------------|--------------------------------------|
| 1 Gumb za zamik                     | 8 Gumb za zagon/premor     | 15 Zaslón                            |
| 2 Indikator otroške blokade         | 9 Gumb za program          | 16 Indikator za čiščenje filtra      |
| 3 Indikator zamika                  | 10 Gumb za vklop/izklop    | 17 Indikator funkcije proti mečkanju |
| 4 Indikator povezave Wi-Fi          | 11 Gumb za stopnjo sušenja | 18 Gumb za priljubljene nastavitve   |
| 5 Indikator priključenih nastavitev | 12 Gumb za otroško blokado | 19 Gumb i-Refresh                    |
| 6 Gumb i-time                       | 13 Gumb Hygienic           |                                      |
| 7 Gumb za temperaturo               | 14 Indikator prazne posode |                                      |



## 5.1 Gumb za zamik

Funkcija zamika za zamik vklopa, pritisnite gumb za nastavitev časa (od 0 do 12 ur). Pri aktiviranju zasveti ikona indikatorja (sl. 5-2).

### Opomba

To funkcijo je treba nastaviti, ko končate z vsemi možnostmi, sicer se funkcija samodejno izbriše, ko zavrtite gumb ali pritisnete gumb.



## 5.2 Indikator otroške blokade

Otroška blokada je zasnovana tako, da preprečuje otrokom spreminjanje nastavitve programa. Če želite aktivirati to funkcijo, po začetku cikla hkrati za 3 sekunde pritisnite gumb za stopnjo sušenja in gumb za temperaturo (slika 5-3), dokler ne zasveti ikona indikatorja. Za deaktiviranje znova pritisnite ta 2 gumba za 3 sekunde.

### Opomba

Ko se cikel konča ali je napajanje prekinjeno, funkcija ne bo samodejno preklicana.



## 5.3 Indikator zamika

Ko izberete funkcijo zamika (sl. 5-4), zasveti ikona.

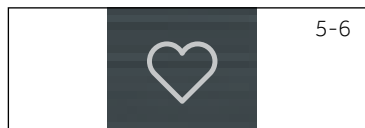


## 5.4 Indikator povezave Wi-Fi

Ta indikator prikazuje uporabniku, ali je vzpostavljena povezava Wi-Fi (sl. 5-5). Če je povezava Wi-Fi uspešno vzpostavljena, zasveti ta indikator.

### 5.5 Indikator priljubljenih nastavitev

Ta indikator prikazuje uporabniku, ali je aktivirana funkcija priljubljenih nastavitev. Če ikona sveti, je funkcija priljubljenih nastavitev aktivirana.



5-6

### 5.6 Gumb »i-time«

Ta funkcija omogoča uporabnikom prilagajanje trajanja cikla glede na osebne potrebe. Uporabniki lahko uporabljajo to funkcijo za prilagajanje časa samo v programih Timer in i-Refresh. Ta gumb se lahko uporablja za prilagajanje časa tudi pri funkciji zamika. Pritiskajte ta gumb (sl. 5-7), dokler ni prikazan čas, ki ga želite nastaviti.



5-7

### 5.7 Gumb za temperaturo

Ta gumb se uporablja za prilagajanje temperature sušenja glede na osebne potrebe ali zahteve. Pritisnite ta gumb (sl. 5-8), da nastavite želeno temperaturo sušenja. Na voljo so 4 stopnje, ki so prikazane spodaj:



5-8

|         |                     |         |  |
|---------|---------------------|---------|--|
| [ - ]   | Visoka temperatura  | [ - ]   |  |
| [ - ]   | Srednja temperatura | [ - ]   |  |
| [ - ]   | Nizka temperatura   | [ - ]   |  |
| [ 0 0 ] | Hladen zrak         | [ 0 0 ] |  |

### 5.8 Gumb za zagon/premor

Pritisnite gumb za zagon/premor (sl. 5-9), da zaženete cikel sušenja. Znova pritisnite gumb, da začasno ustavite cikel sušenja. Za nadaljevanje znova pritisnite gumb.



5-9

### 5.9 Gumb za program

Z uporabo gumba izberite enega od 14 programov (sl. 5-10). Zasveti indikator izbranega programa. Za dodatne informacije glejte razdelek Programski načini v priročniku.



5-10

### 5.10 Gumb za vklop/izklop

Pritisnite gumb za vklop/izklop (sl. 5-11), da vklopite/izklopite sušilni stroj.



5-11

5-12

## Dry Level

### 5.11 Gumb za stopnjo sušenja

Pritisnite gumb (sl. 5-12), da nastavite končno vsebnost vlage v perilu na koncu cikla. Stopnje so prikazane spodaj:



Pripravljeno za shranjevanje



Pripravljeno za nošenje



Pripravljeno za likanje

5-13

Dry Level

Hygienic



### 5.12 Aktiviranje gumba za otroško blokado

Za aktiviranje funkcije otroške blokade po zagonu cikla pritisnite 2 gumba (sl. 5-13) za 3 sekunde, dokler ne zasveti ikona indikatorja. Za deaktiviranje znova pritisnite 2 gumba za 3 sekunde.

5-14

## Hygienic

### 5.13 Gumb Hygienic

Funkcija Hygienic je namenjena ubijanju bakterij in pršic ter virusov na oblačilih z visoko temperaturo.

Nastavitev programa se samodejno spremeni na najvišjo stopnjo sušenja in temperaturo. Ko se cikel konča, se sušenje samodejno nadaljuje še 1,5 ure. Pri programih, ki podpirajo funkcijo Hygienic, gumb Hygienic (sl. 5-14) zasveti do polovice, ko uporabniki obrnejo gumb na te programe, kar pomeni, da je mogoče dodati to funkcijo. To funkcijo je mogoče dodati samo pri programih Mix/Cotton/Babycare/Towel/Bulky/Sports. Ko obrnete gumb na druge programe, gumb Hygienic ne zasveti, kar pomeni, da ni mogoče izbrati funkcije. Po izbiri funkcije Hygienic ta gumb sveti, dokler se ne začne cikel sušenja. Ob vstopu v higiensko fazo gumb znova zasveti, da opozori uporabnika.

5-15



### 5.14 Indikator prazne posode

Ta indikator opozarja uporabnika, da je treba izprazniti posodo za vodo. (sl. 5-15). Pomembno: Po vsakem ciklu sušenja izpraznite posodo za vodo. Glejte razdelek Praznjenje posode za vodo v priročniku.

5-16



00:00



### 5.15 Zaslon

Zaslon prikazuje preostali čas, čas zamika in druge povezane informacije (sl. 5-16).

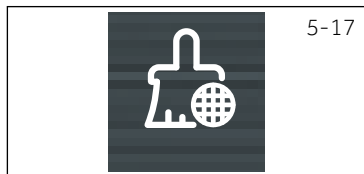


### Opomba

Preostali čas je privzeta vrednost. Ta čas bo znova izračunan glede na dodatne nastavitve programa in vsebnost vlage v perilu.

### 5.16 Indikator za čiščenje filtra

Ta indikator opozarja uporabnika na čiščenje filtra pred uporabo. Ko zasveti ta ikona (glejte sliko 5-17), mora uporabnik pred uporabo očistiti filter. Za korake čiščenja glejte razdelek Čiščenje filtra za vlakna ali Čiščenje filtra kondenzatorja v tem priročniku.



5-17

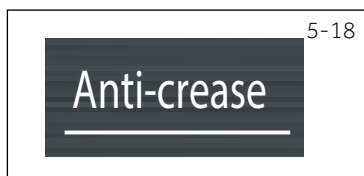


#### Opomba

Po vsakem ciklu indikator z utripanjem opozarja na čiščenje filtrov.

### 5.17 Indikator funkcije proti mečkanju

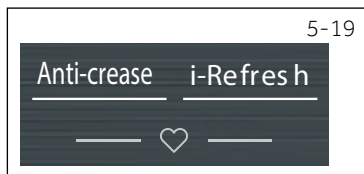
Funkcija proti mečkanju pomaga preprečevati mečknanje oblačil. Boben se po ciklu sušenja vrti, da raztegne oblačila, zato vam ni treba skrbeti, če pozabite vzeti oblačila iz stroja. Funkcija proti mečkanju je privzeto deaktivirana (sl. 5-18). Po izbiri programa zasveti ikona. Ko se cikel sušenja konča, se boben vrti še 0–12 ur s hladnim zračnim tokom. Uporabnik lahko postopek kadar koli ustavi z odpiranjem vrat ali izklopom stroja.



5-18

### 5.18 Gumb za priljubljene nastavitve

Ta funkcija si za vsak program zapomni želene nastavitve uporabnika, tako da jih pred uporabo ni treba prilagajati. Za aktiviranje funkcije lahko uporabniki izberejo en program ter prilagodijo temperaturo in stopnjo sušenja po lastnem okusu in zaženejo cikel. Nato hkrati pritisnete ta 2 gumba za 3 sekunde, da aktivirate to funkcijo. Zasveti ikona. Ko uporabnik naslednjič izbere ta program, se cikel samodejno zažene z vašimi želenimi nastavitvami namesto s privzetimi nastavitvami. Če želite preklopiti nazaj na privzeto nastavitvev, lahko program nastavite nazaj na privzeto nastavitvev in ga dodate med priljubljene ali pa med priljubljene dodate drug program.



5-19

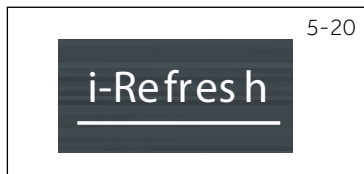


#### Opomba

- ▶ Uporabniki lahko aktivirajo to funkcijo priljubljenih nastavitvev samo v stanju delovanja programa.
- ▶ Vsakič lahko med priljubljene dodate samo en program.
- ▶ Ko je ta program dodan med priljubljene, ga uporabniki ne morejo preklicati, ampak ga lahko le zamenjajo z drugim priljubljenim programom.

### 5.19 i-Refresh

I-Refresh je patentirana funkcija podjetja Haier, ki je zasnovana za odstranjevanje vonjav, gub, bakterij in pršic ter osvežitev oblačil v kratkem času. Z vrtenjem in stresanjem se dovaja zračni tok, ki osveži in raztegne oblačila, kar je zelo primerno tudi za občutljiva oblačila in nepravilne tkanine.



5-20

| Programi                                                                                                   | Privzeta stopnja sušenja     | Perilo                                                                            | Najv. polnitev v kg<br>9 | Privzeti čas | Temperatura |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------|-------------|
|  <b>Bombaz<sup>*)</sup></b> | Pripravljeno za nošenje      | Za bombažna oblačila ali plašče                                                   | 9                        | 02:30        | 60–65 °C    |
|  <b>Mešano</b>              | Pripravljeno za shranjevanje | Za mešano sušenje z več kot eno tkanino                                           | 6                        | 02:30        | 60–65 °C    |
|  <b>Sintetiko</b>           | Pripravljeno za nošenje      | Za sintetiko                                                                      | 4,5                      | 01:30        | 50–55°C     |
|  <b>Hitro 30'</b>           | /                            | Fiksno 30-minutno sušenje                                                         | 0,5                      | 00:30        | 50–55°C     |
|  <b>Časovnik</b>            | /                            | Za mešane tkanine, uporabniki lahko sami določijo čas sušenja                     | /                        | 00:40        | 50–55°C     |
|  <b>Občutljivo</b>          | Pripravljeno za nošenje      | Za občutljive tkanine, kot so svila, spodnje perilo itd.                          | 2                        | 01:00        | 50–55°C     |
|  <b>Daljinsko</b>           | /                            | /                                                                                 | /                        | /            | 60–65 °C    |
|  <b>Volna</b>               | /                            | Za volnena oblačila                                                               | 3                        | 00:30        | 50–55°C     |
|  <b>Brisače</b>             | Pripravljeno za shranjevanje | Za težke tkanine, kot so brisače itd.                                             | 6                        | 01:40        | 50–55°C     |
|  <b>Zajetno</b>           | Pripravljeno za shranjevanje | Težek bombaž                                                                      | 2                        | 02:00        | 60–65 °C    |
|  <b>Športna</b>           | Pripravljeno za nošenje      | Za športna oblačila                                                               | 4,5                      | 01:30        | 60–65 °C    |
|  <b>Srajce</b>            | Pripravljeno za nošenje      | Poseben program za srajce s privzeto nastavitvijo funkcije proti mečkanju (1 ura) | /                        | 00:40        | 50–55°C     |
|  <b>Odeja</b>             | /                            | Oblučila iz perja                                                                 | 1                        | 01:30        | 60–65 °C    |
|  <b>Babycare</b>          | Pripravljeno za shranjevanje | Otroška oblačila                                                                  | 1                        | 01:20        | 60–65 °C    |

<sup>\*)</sup> Nastavitev programa po standardu EN 61121. Priporočamo, da odvajate kondenzirano vodo iz stroja skozi odtočno cev, ko sušite polno polnitev s programom **Bombaz<sup>\*)</sup>**. V tem primeru vam ni treba prazniti posode za vodo med programom.

## Tehnologija toplotne črpalke

Kondenzacijski sušilni stroj s toplotnim izmenjevalnikom je odlična rešitev v smislu učinkovite porabe energije. To so okvirne vrednosti, določene pod standardnimi pogoji. Vrednosti se lahko razlikujejo od navedenih, odvisno od prenapetosti in podnapetosti, vrste tkanine, sestave perila za sušenje, preostale vlage in dejanske polnitve.

| Program bombaž/perilo                                                                                          | Hitrost ožemanja v vrt/min | Preostala vlaga v % | Čas v h:min | Poraba poraba v kWh |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------|-------------|---------------------|
| Pripravljeno  za shranjevanje | 1000                       | pribl. 60           | 03:40       | 1,98                |
| Pripravljeno za  nošenje      | 1000                       | pribl. 60           | 03:30       | 1,63                |
| Pripravljeno za  likanje      | 1000                       | pribl. 60           | 02:40       | 1,33                |



## Okoljsko odgovorna uporaba

- Preden daste perilo v sušilni stroj, ga čim bolj ožemite.
- Izogibajte se preobremenitvi sušilnega stroja.
- Preden daste perilo v sušilni stroj, ga stresite.
- Izberite ustrezen program sušenja. Poskrbite, da se perilo ne suši dlje, kot je potrebno.
- Sušilni stroj morate uporabljati z očiščenimi filtri.

## 8.1 Škrobljeno perilo

Škrobljeno perilo pusti sloj škroba v bobnu in ni primerno za sušilni stroj.

## 8.2 Mehčalec

Pri pranju ne uporabljajte mehčalca, ker bo perilo v sušilnem stroju postalo rahlo in mehko.

## 8.3 Krpice za sušilni stroj

Uporaba krpic za sušilni stroj lahko povzroči pojav oblog na filtrih za vlakna. To lahko povzroči zamašitev filtrov. V takšnih primerih priporočamo, da ne dodate mehkih krp ali pa izberete drugo znamko. V vsakem primeru upoštevajte navodila proizvajalca.

## 8.4 Majhne polnitve

Pri količini, manjši od 1,0 kg, je treba izbrati program »Timer«, ker je lahko samodejno določanje stopnje sušenja nenatančno.

## 8.5 Odprta vrata

V času neuporabe naj bodo vrata priprta, tako da tesnilo vrat ostane učinkovito za nedoločen čas.

## 8.6 Notranja osvetlitev bobna

Ko je aparat vklopljen, lučka bobna še vedno sveti, ko so vrata odprta.

## 8.7 Servisna loputa

Poskrbite, da je servisna loputa med delovanjem vedno zaprta.

## 8.8 Zaščita proti mečkanju

Če na koncu programa perila ne odstranite, se boben občasno premakne, da se prepreči mečkanje. Faza zaščite proti mečkanju traja približno 60 minut.

## 8.9 Perilo, ki ga je treba likati

Treba ga je sušiti s stopnjo READY to IRON (Pripravljeno za likanje). To olajša ročno ali strojno likanje.

## 8.10 Preostali čas

Na trajanje programa vplivajo naslednji dejavniki: vrsta tkanine, količina polnitve, vpojna sposobnost, želena stopnja sušenja ter hitrost ožemanja pralnega stroja. Te dejavnike med programom zazna elektronika in skladno s tem se popravi preostali čas.

## 8.11 Zelo veliki kosi

se radi navijajo. Če torej ni bilo mogoče doseči želene stopnje sušenja, perilo zrahljajte in ga znova posušite s časovnim programom (TIMER).

## 8.12 Posebej občutljive tkanine

Tkanin, ki se rade skrčijo ali izgubijo obliko, pa tudi npr. svilenih nogavic, ženskega spodnjega perila itd., ne smete dajati neposredno v sušilni stroj. Občutljiva oblačila dajte v vrečko za perilo in se izogibajte prekomernemu sušenju.

### 8.13 Jersey in pletenine

Pri oblačilih iz jerseyja in pleteninah priporočamo, da za sušenje uporabite program Delicate, da preprečite premočno sušenje.

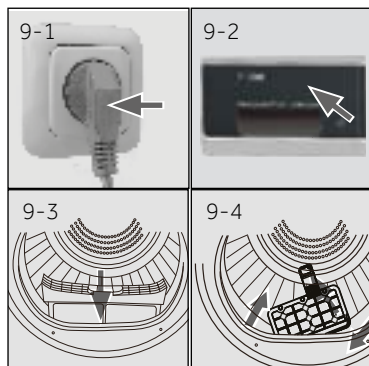
### 8.14 Zvočni signal

Zvočni signal se lahko aktivira:

- ▶ v primeru polne posode za vodo
- ▶ v primeru napak

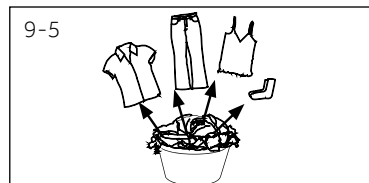
Zvočni signal je mogoče izbrati tudi za naslednje primere:

- ▶ na koncu programa
- ▶ ob pritisku na gumb
- ▶ pri obračanju gumba za izbiro programa



## 9.1 Priprava aparata

1. Priključite aparat na napajanje (220 V do 240V, ~/50 Hz) (sl. 9-1). Glejte tudi razdelek NAMESTITEV.
2. Poskrbite, da je:
  - posoda za vodo prazna in pravilno nameščena. (slika 9-2)
  - filter za vlakna čist in pravilno nameščen. (slika 9-3)
  - filter kondenzatorja čist in pravilno nameščen (sl. 9-4).



## 9.2 Priprava perila

- Oblečila razvrstite glede na tkanino (bombaž, sintetika, volna itd.). Sušite samo perilo, ki je bilo ožeto.
- Iz žepov odstranite vse ostre ali vnetljive predmete, kot so ključi, vžigalniki in vžigalice. Odstranite trše okrasne predmete, kot so broške.
- Zaprite zadrge in zaponke, poskrbite, da so gumbi tesno prišiti, in dajte majhne predmete, kot so nogavice, modrčki itd., v vrečko za pranje.
- Razgrnite velike kose tkanine, kot so rjuhe, namizni prt itd.
- Upoštevajte navodila na etiketi perila in sušite samo oblečila, primerna za strojno sušenje.



## Nasveti:

- Ločite bela oblečila od barvnih.
- Posteljnina in prevleke za vzglavnike naj bodo zapete, da se majhni kosi ne zataknejo v notranjost.
- Zaprite zadrge in zaponke ter zvežite ohlapne pasove brez kovinskih delov, vrvice predpasnikov itd.
- Pred vstavljanjem v sušilni stroj odstranite ohlapne kovinske dele oblečil, na primer kovinske gumbe.
- Poskrbite, da so vsi gumbi tesno prišiti.
- Pred vstavljanjem prišijte ali odstranite ohlapne kovinske dele oblečil, kot so npr. kovinski gumbi ali lok modrčka. V nasprotnem primeru lahko takšni deli povzročijo hrup in poškodujejo boben.
- Izogibajte se prekomernemu sušenju občutljivega perila. Nevarnost mečkanja. Omočite dokončno sušenje na zraku.
- Oblečila, kot so pletenine, se lahko včasih preveč posušijo. Priporočamo, da vedno izberete stopnjo sušenja »Likanje«.
- Za predhodno sušena oblečila, večplastna oblečila ali za končno sušenje je treba izbrati časovni program (TIMER).

| Referenca polnitve         | Sestava        | Povprečna teža na kos |
|----------------------------|----------------|-----------------------|
| Rjuha (enojne)             | Bombaž         | Pribl. 800 g          |
| Oblačila iz mešanih tkanin | /              | Pribl. 800 g          |
| Jakne                      | Bombaž         | Pribl. 800 g          |
| Džins                      | /              | Pribl. 800 g          |
| Kombinezon                 | Bombaž         | Pribl. 950 g          |
| Pižama                     | /              | Pribl. 200 g          |
| Srajce                     | /              | Pribl. 300 g          |
| Nogavice                   | Mešane tkanine | Pribl. 50 g           |
| Majice s kratkimi rokavi   | Bombaž         | Pribl. 300 g          |
| Spodnje perilo             | Mešane tkanine | Pribl. 70 g           |

### 9.3 Nalaganje perila v aparat

- ▶ Perilo pred nalaganjem zrahljajte in razvrstite.
- ▶ Stroja ne napolnite preveč.
- ▶ Pazljivo zaprite vrata. Prepričajte se, da noben kos perila ni stisnjen v vratih.

### 9.4 Odstranjevanje in dodajanje oblačil

Če želite odstraniti ali dodati perilo, lahko program kadar koli prekinete:

- ▶ Če odprete vrata, se cikel prekine. Bodite previdni pri odstranjevanju ali dodajanju oblačil! Notranjost bobna ali sama oblačila so lahko vroča, zato obstaja nevarnost opeklin.
- ▶ Za nadaljevanje programa zaprite vrata in pritisnite gumb za zagon/premor.



#### POZOR!

Netekstilni predmeti ter majhni, ohlapni ali ostri predmeti lahko povzročijo okvare ter poškodbe oblačil in aparata..



#### OPOZORILO!

Sušilnega stroja nikoli ne izklopite pred koncem cikla sušenja, razen če vse predmete hitro odstranite in razprostrite, da se lahko toplota sprostí.

### 9.5 Polnjenje sušilnega stroja

1. Perilo enakomerno položite v boben in pazite, da ne preobremenite sušilnega stroja.
2. Vključite sušilni stroj tako, da pritisnete gumb za vklop/izklop (sl. 9-7).

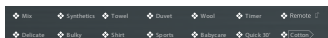




## Opomba

Mehčalce ali podobne izdelke je treba uporabljati v skladu z navodili proizvajalca.

9-8



9-9



## 9.6 Nastavitev programa in zagon

1. Obrnite gumb za program (sl. 9-8), da izberete želeni program.
2. Nastavite funkcije, kot so temperatura, stopnja sušenja, zamik. Nato pritisnite gumb za zagon/premor (sl. 9-9), da zaženete cikel sušenja.

## 9.7 Konec cikla sušenja

Sušilni stroj samodejno neha delovati, ko je cikel sušenja končan. Na zaslonu se za približno 5 sekund prikaže napis END (Konec). Odprite vrata sušilnega stroja in vzemite ven oblačila. Če ne odstranite oblačil, se samodejno zažene funkcija za preprečevanje mečkanja in na zaslonu se prikaže 0:00 (ta funkcija je na voljo samo za nekatere programe).

9-10



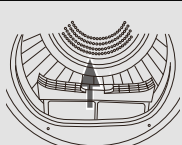
9-11



9-12



9-13



9-14

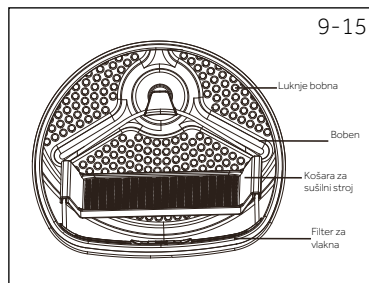


1. Izklopite sušilni stroj tako, da pritisnete gumb za vklop/izklop (sl. 9-10).
2. Odklopite sušilni stroj iz napajalne vtičnice (sl. 9-11).
3. Po vsakem ciklu sušenja izpraznite posodo za vodo (sl. 9-12).
4. Po vsakem ciklu sušenja očistite filter za vlakna (sl. 9-13).
5. Po vsakem ciklu sušenja očistite filter kondenzatorja (sl. 9-14).

## 9.8 Uporaba košare za sušilni stroj

Košara za sušilni stroj je zasnovana za predmete, ki jih ni priporočljivo sušiti z obračanjem, kot so športni copati, puloverji ali občutljivo spodnje perilo.

1. Odprite vrata sušilnega stroja.
2. Preverite, ali je boben prazen.
3. Vstavite košaro za sušilni stroj v boben.
4. Poskrbite, da je košara vstavljena v luknjo filtra za



### Opomba:

- Ne uporabljajte košare za sušilni stroj, če so v sušilnem stroju druga oblačila.
- Poskrbite, da so predmeti postavljeni na košaro brez nevarnosti zapletanja v lopatice med vrtenjem bobna.
- Največja teža mokrih predmetov: 1,5 kg.

### Tabela nege

#### Pranje

|  |                                     |  |                                                 |  |                                                       |
|--|-------------------------------------|--|-------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------|
|  | Pralno do 95°C<br>običajen postopek |  | Pralno do 60°C<br>običajen postopek             |  | Pralno do 60 °C<br>postopek za občutljivo perilo      |
|  | Pralno do 40°C<br>običajen postopek |  | Pralno do 40°C<br>postopek za občutljivo perilo |  | Pralno do 40 °C<br>postopek za zelo občutljivo perilo |
|  | Pralno do 30°C<br>običajen postopek |  | Pralno do 30°C postopek<br>za občutljivo perilo |  | Pralno do 30°C postopek<br>za zelo občutljivo perilo  |
|  | Ročno pranje<br>maks. 40 °C         |  | Ne perite                                       |  |                                                       |

#### Beljenje

|  |                                |  |                            |  |                        |
|--|--------------------------------|--|----------------------------|--|------------------------|
|  | Dovoljeno vsakršno<br>beljenje |  | Samo kisik/<br>neklorirano |  | Ne uporabljajte belila |
|--|--------------------------------|--|----------------------------|--|------------------------|

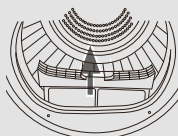
#### Sušenje

|  |                                                                |  |                                                             |  |                                           |
|--|----------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------|
|  | Dovoljeno sušenje v<br>sušilnem stroju<br>običajna temperatura |  | Dovoljeno sušenje v<br>sušilnem stroju<br>nižja temperatura |  | Ni dovoljeno sušenje<br>v sušilnem stroju |
|  | Sušenje z obešanjem                                            |  | Sušenje v vodoravni<br>legi                                 |  |                                           |

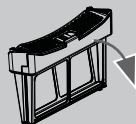
#### Likanje

|  |                                                    |  |                                                 |  |                                                                                                                      |
|--|----------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Likajte pri najvišji tem-<br>peraturi<br>do 200 °C |  | Likajte pri srednji<br>temperaturi<br>do 150 °C |  | Likajte pri nizki tem-<br>peraturi do 110 °C;<br>brez pare (likanje s<br>paro lahko povzroči<br>nepopravljivo škodo) |
|  | Ne likajte                                         |  |                                                 |  |                                                                                                                      |

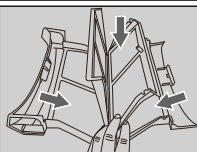
10-1



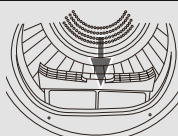
10-2



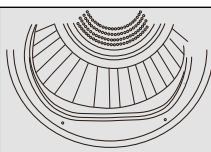
10-3



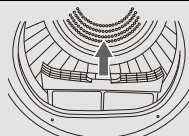
10-4



10-5



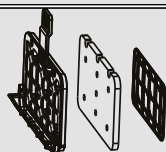
10-6



10-7



10-8



## 10.1 Čiščenje filtra za vlakna

Po vsakem ciklu sušenja očistite filter za vlakna.

1. Odstranite filter za vlakna iz bobna (sl. 10-1).
2. Odprite filter za vlakna (sl. 10-2).
3. Odstranite ostanke vlaken iz filtra za vlakna (sl. 10-3).
4. Namestite očiščen filter za vlakna v sušilni stroj (sl. 10-4).

## 10.2 Čiščenje filtra kondenzatorja

Po vsakem ciklu sušenja očistite filter za vlakna.

1. Odprite vrata (sl. 10-5).
2. Izvlecite filter za vlakna iz sprednjega kanala (sl. 10-6).
3. Izvlecite filter kondenzatorja iz zračnega kanala (sl. 10-7).
4. Ločite gobo in očistite morebitne ostanke z mrežice filtra (sl. 10-8).
5. Namestite gobo na filter kondenzatorja in vstavite filter nazaj v kanal.



### Opomba

Če je filter za vlakna/filter kondenzatorja zelo umazan, ga lahko očistite pod tekočo vodo. Pred uporabo počakajte, da se dobro posuši.

### 10.3 Praznjenje posode za vodo

Med delovanjem se para kondenzira v vodo, ki se zbira v posodi za vodo. Po vsakem ciklu sušenja izpraznite posodo za vodo.

1. Izvlecite posodo za vodo iz ohišja (sl. 10-9).
2. Izpraznite posodo za vodo (sl. 10-10).
3. Namestite posodo za vodo v sušilni stroj (sl. 10-11).



10-9



10-10



10-11



#### Opomba

Vode ne uporabljajte za pitje ali predelavo hrane.

### 10.4 Sušilni stroj

Zunanost sušilnega stroja in upravljalno ploščo obrišite z vlažno krpo. Ne uporabljajte organskih topil ali jedkih sredstev, saj lahko poškodujete aparat.

### 10.5 Boben

Po določenem času delovanja bodo mikroelementi, kot so kalcij in mineralne snovi, ki jih vsebuje voda, povzročili nastanek nevidnega sloja v notranjosti bobna. Uporabite vlažno krpo in nekaj detergenta, da ga odstranite. Ne uporabljajte organskih topil ali jedkih sredstev, saj lahko poškodujete aparat.

### 10.6 Uparjalnik

Če je uparjalnik za filtrom kondenzatorja umazan, ga lahko očistite s sesalnikom. Pazite, da med čiščenjem ne poškodujete uparjalnika.

Veliko težav, ki se pojavijo, lahko odpravite sami, brez posebnega strokovnega znanja. V primeru težav preverite vse prikazane možnosti in upoštevajte spodnja navodila, preden se obrnete na poprodajni servis. Glejte SLUŽBA ZA STRANKE.



## OPOZORILO!

- ▶ Pred vzdrževanjem izklopite aparat in odklopite napajalni vtič iz napajalne vtičnice.
- ▶ Električno opremo lahko servisirajo samo usposobljeni električarji, saj lahko neustrezna popravila povzročijo veliko posledično škodo.
- ▶ Poškodovani napajalni kabel sme zamenjati samo proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljene osebe, da se izognete nevarnosti.

## Odpravljanje težav s prikazano kodo

| Koda       | Vzrok                                                         | Rešitev                                                            |
|------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| F2         | Napaka odvodne črpalke.                                       | Obrnite se na službo za stranke.                                   |
| F32<br>F33 | Toplotni senzor kondenzatorja je v odprtem ali kratkem stiku. | Obrnite se na službo za stranke.                                   |
| F4         | Temperatura perila v bobnu se ne spremeni.                    | Obrnite se na službo za stranke.                                   |
| FC2        | Napaka v komunikaciji med enoto PCB in zaslonom.              | Obrnite se na službo za stranke.                                   |
| LD         | Temperatura je prenizka.                                      | Sušilni stroj uporabljajte, ko je temperatura zraka višja od 5 °C. |

Če se kode napak znova pojavijo tudi po izvedenih ukrepih, izklopite aparat, odklopite napajanje in se obrnite na službo za stranke.

## Odpravljanje težav brez prikazanih kod

| Težava                                                          | Možen vzrok                                                                                                                                                                                                                                                                          | Možna rešitev                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sušilni stroj ne deluje.                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Slaba povezava z električnim napajanjem.</li> <li>Izpad električne energije.</li> <li>Program sušenja ni nastavljen.</li> <li>Naprava ni bila vklopljena.</li> <li>Rezervoar za vodo je poln.</li> <li>Vrata niso pravilno zaprta.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Preverite povezavo z električnim napajanjem.</li> <li>Preverite električno napajanje.</li> <li>Nastavite program sušenja.</li> <li>Vklopite napravo.</li> <li>Izpraznite zbiralnik za vodo.</li> <li>Zaprite vrata pravilno.</li> </ul>                              |
| Sušilni stroj ne deluje in na zaslonu se prikaže <b>HotEc</b> . | <ul style="list-style-type: none"> <li>Perilo je doseglo raven sušenja, določeno s programom.</li> </ul>                                                                                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Preverite, ali je nastavitev programa ustrezna.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                           |
| Čas sušenja je predolg in rezultat ni zadovoljiv                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nastavitev programa ni ustrezna.</li> <li>Filter je zamašen.</li> <li>Uparjalnik je blokiran.</li> <li>Sušilni stroj je preveč poln.</li> <li>Perilo je preveč mokro.</li> <li>Odzračevalni kanal je blokiran.</li> </ul>                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Prepričajte se, da je nastavljen ustrezen program.</li> <li>Očistite zaslon filtra.</li> <li>Očistite uparjalnik.</li> <li>Zmanjšajte količino perila.</li> <li>Pred sušenjem perilo pravilno ožemite.</li> <li>Preverite in očistite odzračevalni kanal.</li> </ul> |
| Preostali čas na zaslonu se ustavi ali preskoči.                | <p>Preostali čas se bo stalno prilagajal glede na naslednje dejavnike:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Vrsta perila.</li> <li>Teža polnitve.</li> <li>Stopnja vlažnosti perila.</li> <li>Sobna temperatura.</li> </ul>                                                    | Samodejna nastavitev je običajno delovanje.                                                                                                                                                                                                                                                                 |

## 12.1 Priprava

- ▶ Najprej odstranite vso embalažo, vključno s polistirensko podlago. Med odstranjevanjem embalaže lahko opazite kapljice vode. To je normalen pojav zaradi preizkusa z vodo v tovarni.



### Opomba

Embalažo zavrzite na okolju prijazen način. Za informacije o trenutnih načinih odstranjevanja se posvetujte s svojim prodajalcem ali lokalnimi oblastmi.



### OPOZORILO!

Po prevozu in namestitvi MORATE sušilni stroj pred uporabo pustiti, da stoji dve uri.

## 12.2 Prevoz in čas čakanja

Aparat prevažajte samo v vodoravnem položaju. V kapsuli kompresorja je mazalno olje, ki ne zahteva vzdrževanja. Med transportom v nagnjenem položaju lahko pride to olje skozi sistem zaprtih cevi. Preden priklopite aparat na napajanje, počakajte 2 uri, da olje steče nazaj v kapsulo.

## 12.3 Namestitev aparata

Aparat postavite na ravno in trdno površino. Nastavite noge na ustrezno višino (sl. 12-1).

## 12.4 Namestitev pod pult

Mere mesta za namestitev se morajo ujemati s prikazanimi merami (sl. 12-2).

1. Postavite aparat poleg mesta za namestitev. Poskrbite, da so vsi priključki enostavno dostopni in da delujejo.
2. Natančno nastavite vse noge za stabilen in vodoraven položaj.
3. Aparat previdno namestite na predvideno mesto.
4. Poskrbite za zadostno prezračevanje.

## DODATNA MOŽNOST: Namestite blazinice za zmanjšanje hrupa

1. Ko boste odprli embalažo, boste videli tri blazinice za zmanjšanje hrupa. Te blazinice se uporabljajo za zmanjševanje hrupa (sl. 12-3).
2. Položite sušilni stroj na stran, odprtina mora biti obrnjena navzgor, spodnja stran pa proti uporabniku.
3. Vzemite ven blazinice za zmanjšanje hrupa in odstranite dvostransko lepilno zaščitno folijo; prilepite okoli dna; blazinice za zmanjšanje hrupa pod ohišjem sušilnega stroja, kot je prikazano na sliki 3 (daljša blazina v položaju 1, dve krajši blazinici v položaju 2 in 3). Nazadnje ponovno postavite stroj.

## 12.5 Električni priklop

Pred vsako priključitvijo preverite, ali:

- ▶ napajanje, vtičnica in varovalka ustrezajo tipski ploščici.
- ▶ je napajalna vtičnica ozemljena (brez razdelilnika ali podaljška);
- ▶ napajalni vtič in vtičnica sta popolnoma skladna.
- ▶ **Samo za Združeno kraljestvo:** Vtič za Združeno kraljestvo ustreza standardu BS1363A.

Vtič vtaknite v vtičnico (slika 12-4).



### OPOZORILO!

Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati serviser (glejte garancijski list), da se izognete nevarnosti!

## 12.6 Zamenjava smeri odpiranja vrat (samo za modele 8/9 kg)

- ▶ Preden začnete, odklopite sušilni stroj iz vtičnice.
- ▶ Z deli ravnajte previdno, da ne opraskate barve.
- ▶ Za vrata zagotovite delovno površino, ki ne povzroča prask.
- ▶ Potrebno orodje: križni izvijač.
- ▶ Ko začnete, ne premikajte ohišja, dokler ni postopek zamenjave smeri odpiranja vrat končan.
- ▶ Ta navodila so za premik tečajev z desne strani na levo stran. Če jih želite premakniti nazaj na desno stran, upoštevajte ista navodila in obrnite vse reference od leve proti desni.

### 1. Odstranite sklop vrat

Odprite vrata. Odstranite vijaka, s katerima je sklop tečajev/vrat pritrjen na sušilni stroj. Sklop tečajev/vrat previdno postavite na stran (sl. 12-5).

### 2. Odstranite, obrnite in namestite notranja vrata

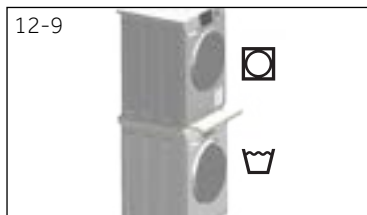
Odstranite osem nalepk in vijakov, s katerimi so notranja vrata pritrjena na zunanja vrata. Razstavite notranja vrata, jih obrnite za 180° in jih namestite nazaj v zunanja vrata z uporabo istih osmih vijakov in nalepk (sl. 12-6).

### 3. Odstranite, obrnite in namestite vratno zapiralo in zaklepno ploščo

Odstranite vijaka, s katerima je pritrjena zaklepna plošča, in nato odstranite en vijak vratnega zapirala, potisnite navzdol in odstranite zapiralo, obrnite za 180° in ga namestite na nasprotno stran z istimi 3 vijaki (sl. 12-7).

### 4. Obrnite in namestite sklop tečajev/vrat

Obrnite sklop tečaj/vrat in ga privijte na sušilni stroj (sl. 12-8).



## 12.7 Namestitev sušilnega stroja na pralni stroj

Zaradi prihranka prostora je mogoče sušilni stroj namestiti na pralni stroj (sl. 12-9). Vsak pralni stroj ni primeren za ta namen. Za informacije in ustrezen komplet za namestitev se obrnite na lokalnega prodajalca.

V navodilih za namestitev, ki so priložena kompletu, so natančno opisani koraki namestitve.

## 12.8 Izravnava sušilnega stroja

Pomembno je, da sušilni stroj izravnate, da zagotovite, da deluje učinkovito in z minimalnim hrupom. Sušilni stroj je treba izravnati čim bližje končnemu položaju, tako da stoji uravnoteženo na vseh štirih nogah. Poskrbite, da se sušilni stroj ne ziba v nobeni smeri.

### 1. Izravnajte sušilni stroj v prečni smeri (sl. 12-11):

- Postavite vodno tehtnico na sredino zadnje strani sušilnega stroja.
- S prilagajanjem zadnjih nog zagotovite, da je sušilni stroj vodoraven v prečni smeri.
- Nog nikoli ne odvijte do konca iz njihovih ohišij.

### 2. Izravnajte sušilni stroj v vzdolžni smeri (sl. 12-10):

- Postavite vodno tehtnico na levo stran.
- Prilagodite sprednjo levo nogo (odvijte navzdol).
- Ponovite postopek za desno nogo.
- Na obeh sprednjih nogah mora biti enaka teža.

### 3. Še enkrat preverite, ali je sušilni stroj vodoraven (sl. 12-10):

- Postavite vodno tehtnico na sredino sprednje strani sušilnega stroja.
- Poskrbite, da se sušilni stroj ne ziba v nobeni smeri.
- Če sušilni stroj ni izravnán, ponovite zgornje korake.

Po izravnavi se vogali ohišja sušilnega stroja ne smejo dotikati tal in sušilni stroj se ne sme zibati v nobeno smer.

## 12.9 Odvajanje vode

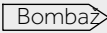
Sušilni stroj je opremljen s kondenzatorjem, v katerem med sušenjem nastaja voda. Ta voda se zbira v odstranljivi posodi za vodo v zgornjem levem delu sušilnega stroja. Zbrano vodo je treba po vsakem ciklu sušenja odstraniti, lahko pa sušilnik namestite tako, da se s priloženo odtočno cevjo voda odvaja samodejno.

Priporočamo, da je sušilni stroj nameščen tako, da se voda odvaja samodejno, kjer je to mogoče, še posebej pri sušenju s polno obremenitvijo. V tem primeru vam ni treba prazniti posode za vodo med ciklom sušenja.

### Priključitev odtočne cevi

1. Odstranite črno cev s priključka na zadnji strani sušilnega stroja (sl. 12-12).
2. Odvijte odtočno cev (priložena je vašemu sušilnemu stroju) in jo priključite na črno cev (sl. 12-13).
3. Namestite drugi konec odtočne cevi v kad ali odtok (sl. 12-14).

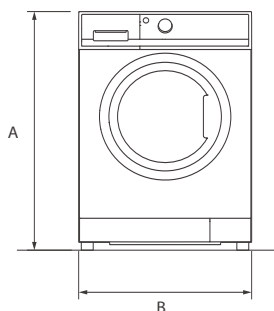
## Podatki o izdelku (v skladu z EU 392/2012)

|                                                                                                                       |                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Blagovna znamka                                                                                                       | Haier                                                                             |
| Identifikator modela                                                                                                  | HD90-A3Q979U1 / HD90-A3Q979SU1                                                    |
| Nazivna zmogljivost (kg)                                                                                              | 9                                                                                 |
| Vrsta sušilnega stroja                                                                                                | Kondenzatorski                                                                    |
| Razred energijske učinkovitosti                                                                                       | A+++                                                                              |
| Ponderirana letna poraba energije ( $AE_c$ v kWh/leto) <sup>1)</sup>                                                  | 194                                                                               |
| Sušilni stroj s samodejnim načinom ali brez njega                                                                     | S samodejnim načinom                                                              |
| Poraba energije v standardnem programu za bombaž <sup>3)</sup> pri polni polnitvi (kWh/cikel)                         | 1,62                                                                              |
| Poraba energije v standardnem programu za bombaž <sup>3)</sup> pri delni polnitvi (kWh/cikel)                         | 0,88                                                                              |
| Poraba energije v izklopljenem načinu (W)                                                                             | 0,59                                                                              |
| Poraba energije v stanju pripravljenosti (W)                                                                          | 0,67                                                                              |
| Trajanje stanja pripravljenosti (min) <sup>2)</sup>                                                                   | 40                                                                                |
| Standardni program sušenja <sup>3)</sup>                                                                              |  |
| Ponderirani čas programa standardnega programa sušenja <sup>3)</sup> pri polni in delni polnitvi (min)                | 150                                                                               |
| Čas programa standardnega programa za bombaž <sup>3)</sup> pri polni polnitvi (min)                                   | 200                                                                               |
| Čas programa standardnega programa za bombaž <sup>3)</sup> pri delni polnitvi (min)                                   | 120                                                                               |
| Razred kondenzacijske učinkovitosti <sup>4)</sup>                                                                     | B                                                                                 |
| Ponderirana kondenzacijska učinkovitost za standardni program za bombaž <sup>3)</sup> pri polni in delni polnitvi (%) | 82                                                                                |
| Povprečna kondenzacijska učinkovitost standardnega programa za bombaž <sup>3)</sup> pri polni polnitvi                | 81                                                                                |
| Povprečna kondenzacijska učinkovitost standardnega programa za bombaž <sup>3)</sup> pri delni obremenitvi             | 83                                                                                |
| Ponderirana raven zvočne moči standardnega programa za bombaž <sup>3)</sup> pri polni polnitvi (dB)                   | 59                                                                                |
| Vgradni ali samostoječi                                                                                               | Samostoječi/podpultni                                                             |

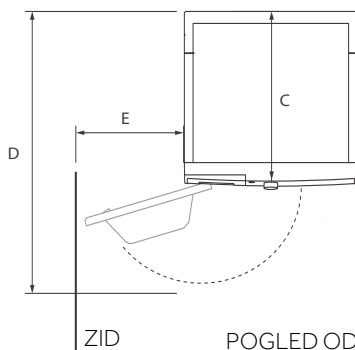
- 1) Na podlagi 160 ciklov sušenja standardnega programa za bombaž pri polni in delni polnitvi ter porabi v načinih nizke moči. Dejanska poraba energije na cikel bo odvisna od načina uporabe aparata.
- 2) Če obstaja sistem za upravljanje napajanja.
- 3) Ta program, ki se uporablja pri polni in delni polnitvi, je standardni program sušenja, na katerega se nanašajo podatki na nalepki in v dokumentu. To je program, primeren za sušenje navadnega mokrega bombažnega perila, in je najučinkovitejši program glede porabe energije za bombaž.
- 4) Razred G je najmanj učinkovit, razred A pa je najbolj učinkovit.

## Dodatni podatki

|                                                                |                                        |
|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Napajanje (glej tipsko ploščico) – napetost / tok / vhodna moč | 220–240 V~50 Hz / 2,4 A / 550 W (A+++) |
| Dovoljena temperatura okolja                                   | 5 °C do 35 °C                          |
| Fluoriran toplogredni plin                                     | HFC-134a                               |
| Količina                                                       | 0,24 kg                                |
| GWP                                                            | 1430                                   |
| Tone ekvivalenta CO <sub>2</sub>                               | 0,6                                    |



POGLED OD SPREDAJ



POGLED OD ZGORAJ

### Dimenzije izdelka

### HD90/80

A: Skupna višina izdelka mm

850

B: Skupna širina izdelka mm

595

C: Skupna globina izdelka  
(Do velikosti glavne nadzorne plošče)  
mm

600

D: Skupna globina izdelka mm

675

E: Globina odprtih vrat mm

1135

F: Najmanjša oddaljenost vrat do bližnje stene,  
mm

250



### Opomba: Dimenzije

Natančna višina vašega pralnega stroja je odvisna od tega, koliko so raztegnjene noge od dna stroja. Prostor, v katerega namestite pralni stroj, mora biti vsaj 40 mm širši in 20 mm globlji od dimenzij stroja.



### Opomba: Odstopanja

Zaradi nenehnih posodobitev aplikacije hOn, se lahko funkcije in vmesnik za prikaz APP razlikujejo od naslednjega opisa.

## 14.1 Splošno

Ta aparat podpira Wi-Fi. Z aplikacijo hOn lahko s pametnim telefonom upravljate program.



### OPOZORILO!

Upoštevajte varnostne ukrepe v tem priročniku za uporabo in se prepričajte, da jih upoštevate tudi pri upravljanju naprave prek aplikacije hOn, medtem ko niste doma. Upoštevati morate tudi navodila v hOn-u.

## 14.2 Zahteve

1. En brezžični usmerjevalnik (protokol 802.11b/g/n), ki podpira samo frekvenčni pas 2,4 GHz. Dolžina SSID-ja usmerjevalnika je 1–31 znakov (vključno z 1 in 31), geslo pa je dolgo 8–64 znakov. Najmanjša dolžina gesla mora biti 8 znakov. Metode šifriranja usmerjevalnika vključujejo odprto, WPA-PSK in WPA2-PSK.
2. Aplikacija je na voljo za naprave z operacijskim sistemom Android, Huawei ali iOS, tako za tablične računalnike kot za pametne telefone.
3. Aparat mora biti nameščen na mestu, kjer lahko sprejema močan signal Wi-Fi. Če aparat ni pravilno povezan z brezžičnim usmerjevalnikom, ko je pravilno povezan z APP, se na zaslonu ne prikaže ikona Wi-Fi.

## 14.3 Prenos in namestitvev aplikacije hOn:

Prenesite aplikacijo hOn v svojo napravo s skeniranjem spodnje kode QR



ali obiskom povezave [go.haier-europe.com/download-app](http://go.haier-europe.com/download-app)

|                    |                            |
|--------------------|----------------------------|
| Frekvenca (OFR)    | 2400 MHz - 2483.5 MHz      |
| Najv. moč (ERP)    | 20dBm                      |
| Brezžični standard | IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2 |



### Opomba: Registracija

Potrebna je registracija pri prvi uporabi ali ko je bil uradni račun izbrisan/ zaprt. Za nadaljnjo uporabo morate po prijavi vnesti uporabniško ime in geslo.

#### 14.4 Registracija in seznanjanje z aplikacijo

1. Povežite pametni telefon z domačim omrežjem Wi-Fi, s katerim želite povezati izdelek.
2. Odprite aplikacijo.
3. Ustvarite uporabniški profil (ali se prijavite, če je že ustvarjen).
4. Zaprite vrata.
5. Seznanite aparat in aplikacijo po navodilih na zaslonu naprave.

##### **Opomba: omrežje Wi-Fi**

Aparata ni mogoče povezati z javnim omrežjem Wi-Fi. Lahko pride do okvare.

##### **Opomba: uporabite isto omrežje Wi-Fi**

Pametni telefon povežite z WIFI omrežjem, na katerega želite povezati izdelek.

#### 14.5 Omogočite daljinsko upravljanje

1. Preverite, ali je usmerjevalnik vklopljen in povezan z internetom.
2. Naložite perilo in zaprite vrata.
3. Pritisnite gumb Remote, vrata se zaklenejo.
4. Zaženite cikel z uporabo aplikacije, upravljalna plošča bo onemogočena.
5. Ko je cikel zaključen, se vrata odklenejo in daljinsko upravljanje se izklopi.
6. Po 2 minutah se aparat izklopi.

##### **Opomba: potek daljinskega upravljanja**

Ko je daljinsko upravljanje aktivirano, če končni uporabnik ne zažene nobenega cikla iz aplikacije v roku 10 minut, bo aparat preklopil v način odloženega zagona v omrežju, daljinsko upravljanje bo aktivno 24 ur, nato se bo izklopilo.

#### 14.6 Onemogočite daljinsko upravljanje

1. Če želite onemogočiti daljinsko upravljanje med izvajanjem cikla, pritisnite gumb ZAGON/PREMOR na upravljalni plošči. Cikel se ustavi in gumb Remote utripa.
2. Če želite nadaljevati cikel, zaprite vrata in pritisnite gumb ZAGON/PREMOR. Daljinsko upravljanje je znova aktivirano in gumb Remote sveti.
3. Upravljajte aparat z aplikacijo.

#### 14.7 Konec cikla z vklopljenim daljinskim upravljanjem

1. Na koncu cikla se vrata odklenejo in daljinsko upravljanje se izklopi.
2. Po 2 minutah se bo aparat samodejno izklopil.



### **Opomba: Preklic/ponastavitev poverilnic omrežja**

Sledite temu postopku le, če boste prodali svoj pralni stroj.

#### **14.8 Preklic omrežnih poverilnic**

1. Izberite gumb »Remote«.
2. Prikaže se »hOn«.
3. Dolgo držite gumb »Zakasnitev« za 5 sekund, dokler se ne prikaže »PRAIR«.
4. Podatki o konfiguraciji se izbrišejo in konfiguracija se ponastavi, nato pa za izhod na kratko pritisnite druge programe ali zaprite.

#### **14.9 Uporaba z glasovnimi pomočniki**

Ta izdelek je mogoče upravljati prek digitalnih domačih glasovnih pomočnikov Alexa in Google.

Pomočniki in natančni postopki njihove nastavitve so opisani v aplikaciji.

Priporočamo, da se obrnete na našo podporo za stranke Haier in uporabo originalnih nadomestnih delov.

Če imate težavo z aparatom, najprej preberite razdelek ODPRAVLJANJE TEŽAV.

Če tam ne najdete rešitve, se obrnite na

- ▶ lokalnega prodajalca ali
- ▶ obiščite razdelek Service & Support (Servis in podpora) na spletnem mestu [www.haier.com](http://www.haier.com), kjer so navedene telefonske številke in pogosta vprašanja in kjer lahko aktivirate servisni zahtevek.

Ko se obrnete na naš servis, morate imeti na voljo naslednje podatke.

Podatki so navedeni na ploščici s podatki.

Model \_\_\_\_\_ Serijska št. \_\_\_\_\_

V primeru uveljavljanja garancije preverite tudi garancijsko kartico, ki je bila priložena izdelku.

Za splošna poslovna vprašanja uporabite naše spodnje naslove v Evropi:

## Evropski naslovi podjetja Haier

| Država*                              | Poštni naslov                                                                                                                                                                          | Država*                                                                                                 | Poštni naslov                                                                          |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Italija</b>                       | Haier Europe Trading SRL<br>Via De Cristoforis, 12<br>21100 Varese<br>ITALIJA                                                                                                          | <b>Francija</b>                                                                                         | Haier France SAS<br>53 Boulevard Ornano<br>– Pleyad 3<br>93200 Saint Denis<br>FRANCIJA |
| <b>Španija</b><br><b>Portugalska</b> | Haier Iberia SL<br>Pg. Garcia Faria, 49-51<br>08019 Barcelona<br>ŠPANIJA                                                                                                               | <b>Belgija – FR</b><br><b>Belgija – NL</b><br><b>Nizozemska</b><br><b>Luksemburg</b>                    | Haier Benelux SA<br>Anderlecht<br>Route de Lennik 451<br>BELGIJA                       |
| <b>Nemčija</b><br><b>Avstrija</b>    | Haier Deutschland GmbH<br>Konrad-Zuse-Platz 6<br>81829 München<br>NEMČIJA                                                                                                              | <b>Poljska</b><br><b>Češka</b><br><b>Madžarska</b><br><b>Grčija</b><br><b>Romunija</b><br><b>Rusija</b> | Haier Poland Sp. zo.o.<br>Al. Jerozolimskie<br>181B<br>02-222 Warszawa<br>POLJSKA      |
| <b>Združeno kraljestvo</b>           | Haier Appliances UK Co.Ltd.<br>302 Bridgewater Place<br>Birchwood Park<br>Warrington<br>*Če želite več informacij, obiščite <a href="http://www.haier.com">www.haier.com</a><br>WA3 6x | <b>Češka</b><br><b>in Slovaška</b>                                                                      | Haier Europe ČR s.r.o.<br>Sokolovsk á<br>651/136a,<br>186 00 Praha 8<br>Karlin, Češka  |

\*Če želite več informacij, obiščite [www.haier.com](http://www.haier.com)



HD90-A3Q979U1 / HD90-A3Q979SU1

**Haier**